

PSMA  
09/06/2019



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

លេខ: ០១៧/៧៧៧.ក្សត



**សេចក្តីថ្លែងបោក  
អំពី**

**សេចក្តីត្រូវចាប់ស្តីពីការអនុវត្តយល់ព្រមលើកិច្ចព្រមព្រៀងរវាងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
និងសហភាពអាភ័បអេមីរ៉ាត ក្នុងការជំរុញនិយោគការពារនៅវិស័យសេវាវិស័យ**

កិច្ចព្រមព្រៀងរវាងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងសហភាពអាភ័បអេមីរ៉ាត ត្រូវបានចុះហត្ថលេខាទៅ  
រាជធានីភ្នំពេញ កាលពីថ្ងៃទី២៧ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៧ ដោយឯកឧត្តម សុខ ចិន្តាសោធន រដ្ឋមន្ត្រីប្រតិភូអរ  
នាយករដ្ឋមន្ត្រី និងជាអគ្គលេខាធិការក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ជាតំណាងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រ  
កម្ពុជា និងឯកឧត្តម សាយម៉ីឡូ អាលសាមស៊ី (Sail Alshamsi) ឯកអគ្គរដ្ឋទូតសហភាពអាភ័បអេមីរ៉ាត  
ប្រចាំព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលមានទិសដៅនានា ទៅទីក្រុងបាងកក ជាតំណាងសហភាពអាភ័បអេមីរ៉ាត។

កិច្ចព្រមព្រៀងរវាងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងសហភាពអាភ័បអេមីរ៉ាត មានគោលបំណង  
ជំរុញកិច្ចសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ចខ្ពស់ល្អបំផុតរវាងទាំងពីរខេត្តនៃវិស័យនយោបាយទៅប្រទេសទាំងពីរ ជាពិសេស  
ទាក់ទងនឹងវិស័យនយោបាយកិច្ចការ តាមរយៈការផ្តល់នូវការពិគ្រោះយោបល់ ការចូលរួមស្នាក់នៅ  
របស់អ្នកវិនិយោគ និងបុគ្គលិករបស់ពួកគេផង និងកិច្ចការពារចំពោះអ្នកវិនិយោគនៃភាគីជាប់កិច្ចសន្យា  
លើទឹកដីនៃភាគីជាប់កិច្ចសន្យាទៀត ដោយឈរលើមូលដ្ឋានស្មើភាព និងផ្តល់វេលាប្រយោជន៍ឱ្យគ្នាទៅវិញ  
ទៅមក។ ព្រមទាំងយុត្តិធម៌ ភាគីជាប់កិច្ចសន្យាទាំងពីរមានការកិច្ចផ្តល់នូវប្រព្រឹត្តកម្ម ត្រឹមត្រូវស្មើភាព  
ដើម្បីអ្នកវិនិយោគដែលកំពុងវិនិយោគលើទឹកដីរបស់ខ្លួនខ្ពស់បាននូវការការពារ និងសន្តិសុខពេញលេញ  
ព្រមទាំងមិនធ្វើឱ្យប្រយោជន៍ដល់ការគ្រប់គ្រង ការថែរក្សា ការប្រើប្រាស់ ការទទួលបាន និងការចាត់ចែង  
ការវិនិយោគដោយវិធានការមិនសមហេតុផល ឬហួសកំណត់ភាគីណាមួយឡើយ។

ខ្លឹមសារនៃកិច្ចព្រមព្រៀងបានបញ្ជាក់នូវចំណុចសំខាន់ៗ ដែលទាក់ទងទៅនឹងការពាររបស់ភាគី  
ជាប់កិច្ចសន្យាទាំងពីរ ចំពោះការវិនិយោគលើទឹកដីរបស់ខ្លួន នូវប្រព្រឹត្តកម្មដោយស្មើភាព និងគ្មានការរើសអើង  
ចំពោះអ្នកវិនិយោគសហភាពអាភ័បអេមីរ៉ាត និងអ្នកវិនិយោគកម្ពុជា ការមិនធ្វើជាតួបន្លំកម្ម ឬអស្ត្រូមិករណ៍  
នូវទ្រព្យសម្បត្តិរបស់អ្នកវិនិយោគ ការផ្តល់ការអនុគ្រោះស្មើភាព លើកលែងតែជាប្រព្រឹត្តកម្មដែលភាគីជាប់  
កិច្ចសន្យាទាំងពីរមានដោយឡែក ទាក់ទងទៅនឹងកិច្ចព្រមព្រៀងសហព័ន្ធគ្នា តំបន់សេដ្ឋកិច្ចសេរី  
កិច្ចព្រមព្រៀងសហព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ឬកិច្ចព្រមព្រៀងអន្តរជាតិទាក់ទងនឹងកិច្ចការសារពើពន្ធ។

ជាមួយគ្នានេះ កិច្ចព្រមព្រៀងបានបញ្ជាក់អំពីសំណងទាំងឡាយ ដែលភាគីជាប់កិច្ចសន្យាទាំងពីរ  
ត្រូវសងជូនអ្នកវិនិយោគ ដែលបានទទួលរងការខូចខាតដោយករណីមួយចំនួន តាមរយៈការទូទាត់ជំរុំប្រព័ន្ធ។

Handwritten mark

ដែលអាចប្តូរបានដោយសេរីតាមតម្លៃទីផ្សារ និងការចេញទៅក្រៅប្រទេស តាមសំណូមពររបស់អ្នកវិនិយោគ  
នូវមូលធន ដែលបានមកពីផលចំណេញលើការវិនិយោគ។ កិច្ចព្រមព្រៀងក៏បានបញ្ជាក់ផងដែរ នូវវិធានការ  
សម្រាប់ដោះស្រាយវិវាទវិនិយោគរវាងអ្នកវិនិយោគនៃភាគីជាប់កិច្ចសន្យាម្ខាង ជាមួយភាគីជាប់កិច្ចសន្យាជា  
ម្ចាស់ផ្ទះ និងវិវាទរវាងភាគីជាប់កិច្ចសន្យាទាំងពីរ ស្របទៅតាមបែបបទ និងស្តង់ដារដែលធ្លាប់បានអនុវត្តកន្លងមក។

កិច្ចព្រមព្រៀងនេះមាន ១៥មាត្រា ហើយមានសុពលភាពរយៈពេល ១០ (ដប់) ឆ្នាំ គិតចាប់ពីថ្ងៃ  
ចូលជាធរមាន នៅក្រោយពេលភាគីទាំងពីរជូនដំណឹងតាមផ្លូវខ្លួន អំពីការបានបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌនីតិវិធីផ្ទៃក្នុង  
តម្រូវដោយរដ្ឋធម្មនុញ្ញរបស់ភាគីនីមួយៗសម្រាប់ការចូលជាធរមាននៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ។

ជាមុននឹងស្នើសុំកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ មានលំដាប់ប្រហាក់ប្រហែលទៅនឹងបណ្តាកិច្ចព្រមព្រៀងផ្សេងៗទៀត  
ស្តីពីការជំរុញនិងការការពារទៅវិញទៅមកនៃវិនិយោគ ដែលព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាយើង ធ្លាប់បានចុះហត្ថលេខា  
ជាមួយបណ្តាប្រទេសចំនួន២៧ កន្លងមក។

សេចក្តីប្រាងច្បាប់ស្តីពីការអនុម័តយល់ព្រមលើកិច្ចព្រមព្រៀងរវាងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងសហភាព  
អាណប់អេម៉ង់ ក៏បានជំរុញនិងការការពារទៅវិញទៅមកនៃវិនិយោគ ត្រូវបានគណៈរដ្ឋមន្ត្រីសម្រេចយល់ព្រម  
ក្នុងសម័យប្រជុំពេញអង្គគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ថាថ្ងៃទី៥ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៩ ដើម្បីបញ្ជូនទៅសុំការអនុម័តពីស្ថាប័ន  
នីតិបញ្ញត្តិដែលរួមមាន ពាមាត្រា។

សេចក្តីដូចបានប្រាប់ជូនខាងលើ សូមរដ្ឋសភាមេត្តាពិនិត្យ និងអនុម័តសេចក្តីប្រាងច្បាប់ស្តីពីការអនុម័ត  
យល់ព្រមលើកិច្ចព្រមព្រៀងរវាងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងសហភាពអាណប់អេម៉ង់ ស្តីពីការជំរុញនិងការការពារ  
ទៅវិញទៅមកនៃវិនិយោគ ជាការប្រញាប់ ដោយក្តីអនុគ្រោះ។

ថ្ងៃសុក្រ ១ កើត ខែសីហា ឆ្នាំសំរឹទ្ធស័ក ព.ស.២៥៦២  
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៥ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៩



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

**សេចក្តីក្រាង**  
**ច្បាប់**  
**ស្តីពី**

- **ការអនុម័តយល់ព្រមលើកិច្ចព្រមព្រៀងនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងសហភាពអារ៉ាប់អេមីរ៉េត ស្តីពីការជំរុញនិងការការពារទៅវិញទៅមកនៃវិនិយោគ ដែលបានចុះហត្ថលេខានៅរាជធានីភ្នំពេញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា នាថ្ងៃទី២៧ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៧ ហើយដែលមានអត្ថបទទាំងស្រុង ភ្ជាប់មកជាមួយនេះ ។**

**មាត្រា ១.-**

អនុម័តយល់ព្រមលើកិច្ចព្រមព្រៀងរវាងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងសហភាពអារ៉ាប់អេមីរ៉េត ស្តីពីការជំរុញនិងការការពារទៅវិញទៅមកនៃវិនិយោគ ដែលបានចុះហត្ថលេខានៅរាជធានីភ្នំពេញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា នាថ្ងៃទី២៧ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៧ ហើយដែលមានអត្ថបទទាំងស្រុង ភ្ជាប់មកជាមួយនេះ ។

**មាត្រា ២.-**

- រាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាត្រូវបន្តរាល់នីតិវិធីដើម្បីអនុវត្តកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ។

**មាត្រា ៣.-**

ច្បាប់នេះត្រូវបានប្រកាសជាការប្រញាប់។

ច្បាប់នេះត្រូវបានរៀបចំឡើងនៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
អនុម័តនៅថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ២០១៩  
នាសម័យប្រជុំរដ្ឋសភាលើកទី នីតិកាលទី១។  
ខែ ឆ្នាំ សុំវិទូស័ក ព.ស.២៥៦២  
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ២០១៩  
**ប្រធានរដ្ឋសភា**



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**